

المحسنات اللفظية (الجناس والاقْتباس والسجع) في كتاب أمها الولد

للإمام الغزالي
(تحليل المحتوى)



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*
البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠٢١م / ١٤٤٢هـ

Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal Walad
karya Imam Al Ghazali

(Analisis Isi)



Skripsi Diajukan Kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan
Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2021 M / 1442 H

صفحة التصديق

هذا البحث العلمي قدمته

الطالب : راما مولانا

رقم التسجيل : ١٢٠٥٦١٧٠٣٩

القسم : قسم تربية اللغة العربية

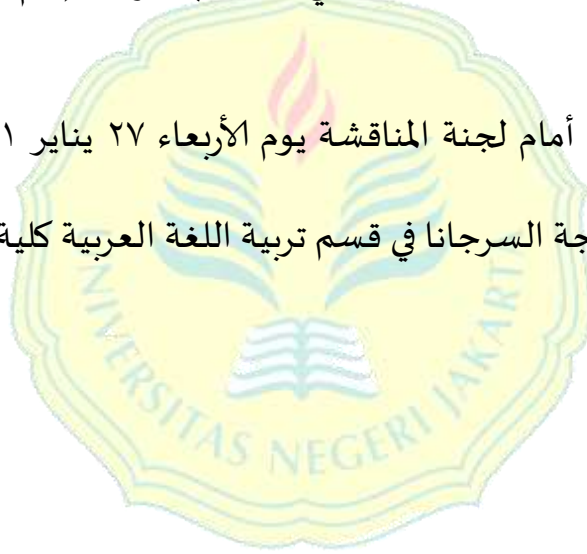
الكلية : كلية اللغات والفنون

موضوع البحث : المحسنات اللفظية في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي

قد نجحت في المناقشة أمام لجنة المناقشة يوم الأربعاء ٢٧ يناير ٢٠٢١ وقبل بحثها العلمي

كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة

جاكرتا الحكومية.



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Lembar Pengesahan

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Rama Maulana

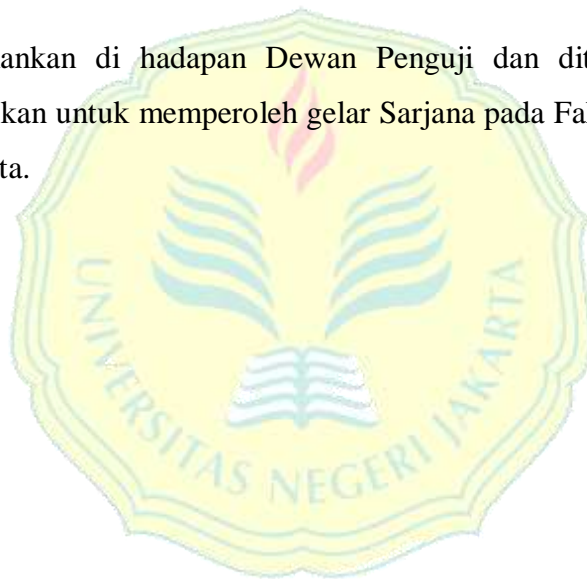
Nomor Registrasi : 1205617039

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

تصديق لجنة المناقشة

اسم الطالب : راما مولانا
 رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٩
 موضوع البحث : المحسنات اللفظية في كتاب أيها الولد للإمام الغزالي
 تاريخ المناقشة : ٢٧ يناير ٢٠٢١

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
١٨ فبراير ٢٠٢١		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رت: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢.٠.١
١٨ فبراير ٢٠٢١		رئيس لجنة المناقشة	الدكتور شفر الدين تاج الدين الماجستير رت: ١٩٥٩.٧١٣١٩٩٢.٣١.٠.١
١٧ فبراير ٢٠٢١		المناقش	الدكتورة فتوى عارفة الماجستير رت: ١٩٨٥١٢٢١٢.١٤.٤٢.٠.١
١٧ فبراير ٢٠٢١		المشرف الأول	الدكتور رادين أحمد برناباس الماجستير رت: ١٩٧٨١٢.٥٢.٠.٥.١١.٠.٠
١٧ فبراير ٢٠٢١		المشرف الثاني	إخوان رحمان باختيار الماجستير رت: ١٩٨٧.٦.٩٢.١٩.٣١

(*) رت: رقم التوظيف

Lembar Pengesahan

Nama : Rama Maulana
Nomor Registrasi : 1205617039
Judul Skripsi : Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal Walad karya
Imam Al Ghazali
Tanggal Sidang : 27 Januari 2021

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd NIP. 19680529 199203 2 001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		18 Februari 2021
Dr. Shafruddin Tajuddin, M.A NIP. 19590713 199203 1 001	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		18 Februari 2021
Dr. Fatwa Arifah, M.A. Pd NIP. 19851221 201404 2001	Penguji Pendamping		17 Februari 2021
Dr. Raden Ahmad Barnabas, M. Pd NIP. 19781205 200501 1001	Pembimbing 1		17 Februari 2021
Ihwan Rahman Bahtiar NIP. 19870609 201903 1009	Pembimbing 2		17 Februari 2021

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه
الطالب : راما مولانا
رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٩
القسم : قسم تربية اللغة العربية
الكلية : كلية اللغات والفنون
موضوع البحث : المحسنات اللفظية في كتاب أيها الولد للإمام الغزالي
(تحليل المحتوى)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعد لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٤ فبراير ٢٠٢١ م



راما مولانا

رقم التسجيل: ١٢.٥٦١٧.٣٩

LEMBAR BEBAS PLAGIAT

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Rama Maulana
No. Registrasi : 1205617039
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal
Walad karya Imam Al Ghazali (Analisis Isi)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 14 Februari 2021



Rama Maulana

No. Reg: 1205617039

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالب : راما مولانا

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٩

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : المحسنات اللفظية في كتاب أيها الولد للإمام الغزالي

(تحليل المحتوى)

أنا موافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولي على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ١٤ فبراير ٢٠٢١ م



راما مولانا

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٧.٣٩

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Rama Maulana
Nomor Registrasi : 1205617039
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal
Walad karya Imam Al Ghazali (Analisis Isi)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-Exclusive Royalty Free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/memformatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/ mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 14 Februari 2021



Rama Maulana

No. Reg: 1205617039



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Rama Maulana
NIM : 1205617039
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat email : kmzway87aa45@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Al Muhassinat Al Lafzhiyyah dalam Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta

Penulis

(Rama Maulana)
nama dan tanda tangan

التجريد

رأما مولانا : المحسنات اللفظية في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي. البحث العلمي، جاكرتا : قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية، يناير ٢٠٢١.

يهدف البحث إلى الحصول على معرفة مباحث المحسنات اللفظية في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي ليتم تضمين نتائجها في تدريس علم البلاغة لطلاب قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

إن هذا البحث من ضمن نوع الدراسة المكتبية فلا يتقيد بمكان معين. يستخدم هذا البحث الطريقة الوصفية بإجراء تحليل كتاب أمها الولد للإمام الغزالي، ويتركز البحث على مباحث المحسنات اللفظية الموجودة في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي. ويتخذ البحث جدول التخصيص للشرح البيانات.

إن كتاب أمها الولد للإمام الغزالي الطبعة الثانية لدار المنهاج يتكون من ٩٦ صفحة، وبعد درس الباحث هذا الكتاب يستخلص أن في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي فيه مباحث المحسنات اللفظية التي هي موضوع هذا البحث.

وتوجد ٦٢ ألفاظ التي تستعمل في كتاب أمها الولد المحسنات اللفظية التي تتكون من ثلاثة مباحث : (١) الجناس غير التام ١٣ موضوعات (صفحة ٤٤ [٣]، ٤٧ [٢]، ٤٨، ٥١ [٢]، ٥٢، ٦٢، ٦٤، ٧٦ [٢])، (٢) الاقتباس ١١ موضوعات (صفحة ٤٣، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠ [٣]، ٦٤ [٣])، (٣) السجع ٣٨ موضوعات

(صفحة ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤١، ٤٣، ٤٤، [٢] ٤٧، [٢] ٤٨، [٢] ٥٠، [٤] ٥١، [٤] ٥٢، ٥٣،

٥٦، ٥٧، ٦٠، ٦٥، ٧٠، [٢] ٧١، [٢] ٧٣، [٢] ٧٤، [٨] ٧٦، [٢] ٧٧).



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

ABSTRAK

Rama Maulana. *Al Muhassinat Al Lafzhiyyah* dalam Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. Januari 2021.

Penelitian ini bertujuan untuk mendapatkan deskripsi mengenai macam – macam *Al Muhassinat Al Lafzhiyyah* dalam Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali agar hasilnya dapat diimplikasikan dalam pembelajaran Ilmu Balaghah bagi mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

Metode yang di gunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif analisis isi Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali. Penelitian ini difokuskan pada macam – macam *Al Muhassinat Al Lafzhiyyah* dalam Kitab Ayyuhal Walad. Instrument ini adalah peneliti dibantu dengan tabel klasifikasi.

Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali pada cetakan kedua terbitan Darul Minhaj ini terdiri dari 96 halaman, dan setelah peneliti mempelajari kitab ini, peneliti dapat mengambil kesimpulan bahwasanya di dalam Kitab Ayyuhal Walad karya Imam Al Ghazali terdapat macam – macam yang dimana itu adalah judul pembahasan penelitian ini.

Lafazh – lafazh dalam Kitab Ayyuhal Walad yang menggunakan *Al Muhassinat Al Lafzhiyyah* ditemukan 62 temuan yang terdiri dari 3 macam : (1) Jinas Ghairu Tam 13 temuan (pada halaman 44, 47, 48, 51, 52, 62, 64, 76), (2) Iqtibas 11 temuan (pada halaman 43, 46, 47, 48, 49, 50, 64), (3) Saja' 38 temuan (pada halaman 37, 38, 39, 41, 43, 44, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 56, 57, 60, 65, 70, 71, 73, 76, 77).

ABSTRACT

Rama Maulana, *Al Muhassinat Al Lafzhiyyah* in Kitab Ayyuhal Walad by Imam Al Ghazali. Essay. Arabic Language Study Program Faculty of Language and Art, State University of Jakarta. January 2021.

This research aims to obtain a description of the kinds of Al Muhassinat Al Lafzhiyyah in the Ayyuhal Walad Book by Imam Al Ghazali so that the results can be implicated in learning Balaghah Science for students of the Arabic Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University.

The method used in this research is a qualitative descriptive method of analyzing the contents of the book of Ayyuhal Walad by Imam Al Ghazali. This research is focused on the kinds of Al Muhassinat Al Lafzhiyyah in the Ayyuhal Walad Book. This instrument is a researcher assisted by a classification table.

The book of Ayyuhal Walad by Imam Al Ghazali in the second print of Darul Minhaj's publication consists of 96 pages, and after the researcher studies this book, the researcher can conclude that in the Ayyuhal Walad Book by Imam Al Ghazali there are various things which are the title of the discussion. this research.

Sentences in the Ayyuhal Walad Book which uses Al Muhassinat Al Lafzhiyyah found 62 findings consisting of 3 types: (1) Jinas Ghairu Tam 13 findings (on pages 44, 47, 48, 51, 52, 62, 64, 76), (2) Iqtibas 11 findings (on pages 43, 46, 47, 48, 49, 50, 64), (3) Saja' 38 findings (on pages 37, 38, 39, 41, 43, 44, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 56, 57, 60, 65, 70, 71, 73, 76, 77).

الشكر والتقدير

الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا، وصلى الله على سيدنا محمد الذي أرسله إلى الناس بشيرا ونذيرا، وعلى آل محمد وصحبه وسلم تسليما كثيرا ، أما بعد.

قد مر الباحث بأوقات طويلة في تعلم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية. ولابد لجميع الطلبة فيها أن يقدموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم لنيل درجة السرجانا. ويبحث الباحث في بحثه عن المحسنات اللفظية في كتاب أمها الولد للإمام الغزالي.

وقد تعرض الباحث في إعداد البحث وإجرائه العديد من العراقيل والحواجز. فالحمد لله يستطيع الباحث أن يكمل هذا البحث بعنايته تعالى. وبعد الشكر لله ولرسوله يرغب الباحث في تقديم شكره الجزيل والتقدير الفائق إلى

الأسماء التالية:

1. السيد الدكتور رادين أحمد برناباس الماجستير كالمشرف الأول الذي قد

أشرف الباحث في كتابة هذا البحث من بدايته إلى نهايته بالصبر وقد بذل

أوقاته لإعطاء الإرشادات والتوجيهات إلى الباحث. رزقه الله خيرا في الدنيا

والآخرة.

٢. السيد إخوان رحمان باختيار الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد قام بإشراف الباحث في كتابة البحث وتصحيحه من البداية إلى النهاية وتشجيع في كتابة هذا البحث. جزاه الله بأحسن الجزاء.
٣. الأستاذ الدكتور أتشنج رحمة الماجستير كالمشرف الأكاديمية على جميع الإرشادات والتوجيهات حتى يستطيع الباحث أن يكمل دراسته في هذه الجامعة.
٤. السيد الدكتور محمد شريف الماجستير بوصفه كرئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.
٥. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تربية اللغة العربية الذين يقدمون كثيرا من علومهم لتهديب وتدريب أثناء يعلم الباحث في الجامعة.
٦. الوالدان المحبوبان للباحث وهما الحاج أنجيف بن أنجي بن أنان رحمه الله والحاجة أناة حسنة بنت ساجي بن سامبري بن مسان حفظها الله الذان ربيا الباحث بحسن التربية وعلى الكثير الدعاء له.
٧. فضيلة الشيخ يحيى الغوثاني والعلامة الحبيب علي زين العابدين الجفري الذان علما الباحث وأجازاه كتاب أمها الولد للإمام الغزالي، حفظهما الله تعالى.

٨. جميع العائلة للباحث خاصة الأساتذة في مؤسسة بيت السلام ورئيسها

الأستاذ مسجى نور الرحمان والأستاذة آفي سوسيلواتي، بارك الله فيهم.

٩. وجميع زملاء وزميلات الباحث في قسم تربية اللغة العربية دفعة ٢٠١٧،

وخاصة لطلبة فصل د الذين يساعده ويثجعه على إتمام هذا البحث

في كل أوقات وهم من أهل الباحث. جمعنا الله في الفردوس الأعلى من

الجنة.

على الرغم من الباحث يجتهد في البحث وإكماله يعترف بأنه بعيد عن الكمال

ولا يخلوا هذا البحث عن الخطاء والنقصان كما قال الإمام المازني: "لو عورض

كتاب سبعين مرة لوجد فيه خطأ، أبى الله أن يكون كتاب صحيحاً غير كتابه".^١

ومن أجل ذلك يرجو الباحث الانقادات البنائة لإتمام هذا البحث في المستقبل.

*Memcerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa* ١٨ يناير ٢٠٢١
جاكرتا،

راما مولانا

^١ محمود الطحان، الحافظ الخطيب البغددي وأثره في علوم الحديث (القاهرة: -، ١٩٨١) ص. ٣٦٨

محتويات البحث

أ.....	تصديق لجنة المناقشة باللغة العربية.....
ب.....	تصديق لجنة المناقشة باللغة الإندونيسية.....
ج.....	صفحة الإفادة باللغة العربية.....
د.....	صفحة الإفادة باللغة الإندونيسية.....
ه.....	صفحة الموافقة باللغة العربية.....
و.....	صفحة الموافقة باللغة الإندونيسية.....
ز.....	التجريد باللغة العربية.....
ط.....	التجريد باللغة الإندونيسية.....
ي.....	التجريد باللغة الإنجليزية.....
ك.....	الشكر والتقدير..... <i>Memcerdaskan dan Memartabatkan Bangsa</i>
ن.....	محتويات البحث.....

الباب الأول

المقدمة

١.....	أ. خلفية البحث.....
٣.....	ب. تركيز البحث وفرعيته.....
٤.....	ج. تنظيم المشكلة وأسئلة البحث.....

٥ د. فوائد البحث

الباب الثاني

لدراسات النظرية

٦ أ. مفهوم علم البلاغة

٨ ب. مفهوم علم البديع

١٠ ج. مفهوم المحسنات اللفظية

١١ د. مباحث المحسنات اللفظية

٥٥ هـ. مفهوم كتاب أيها الولد

الباب الثالث

مناهج البحث

٥٩ أ. أهداف البحث

٥٩ ب. مكان البحث وموعده

٦٠ ج. طريقة البحث

٦٠ د. مصادر البيانات

٦٠ هـ. أسلوب تحليل البيانات

٦٠ و. أداة البحث

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. وصف البيانات ٦٣

ب. تحليل البيانات ٧٥

ج. محدودية البحث ٩١

الباب الخامس

الخاتمة

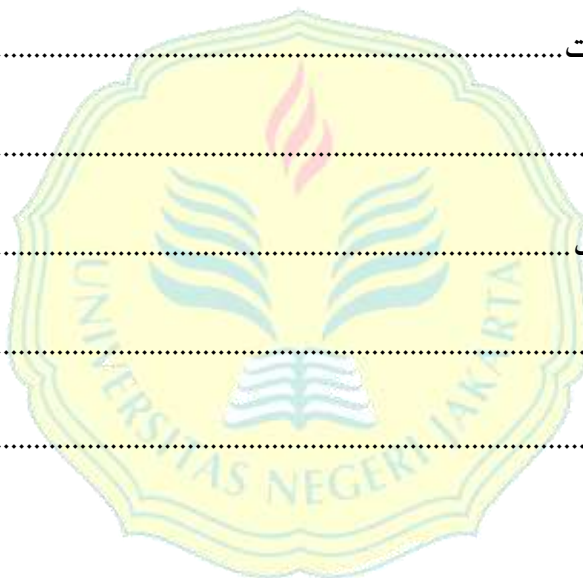
أ. الإستنتاجات ٩٢

ب. التضمين ٩٣

ج. الإقتراحات ٩٤

المصادر والمراجع ٩٥

الملاحق ٩٧



*Mencerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*